

UC 11670 11F

Undergraduate Council  
 New Course  Course Change  
Core Category: NONE Effective Fall 2012

or  
Graduate/Professional Studies Council  
 New Course  Course Change  
Effective Fall 2012

APPROVED FEB 22 2012

1. Department: Hispanic Studies College: CLASS  
2. Faculty Contact Person: Dr. Gabriela Baeza Ventura Telephone: 3-3259 Email: gbventura@uh.edu

3. Course Information on New/Revised course:
- Instructional Area / Course Number / Long Course Title:  
SPAN / 4388 / Literary and Legal Translation
  - Instructional Area / Course Number / Short Course Title (30 characters max.):  
SPAN / 4388 / LITERARY & LEGAL TRANSLATION
  - SCH: 3.00 Level: SR CIP Code: 16.0905.00.01 Lect Hrs: 3 Lab Hrs: 0

RECEIVED OCT 14 2011

4. Justification for adding/changing course: To incorporate new developments in discipline

5. Was the proposed/revised course previously offered as a special topics course?  Yes  No  
If Yes, please complete:

- Instructional Area / Course Number / Long Course Title:  
SPAN / 4396 / Literary and Legal Translation
- Course ID: 15897 Effective Date (currently active row): 8222009

6. Authorized Degree Program(s): BA Hispanic Studies

- Does this course affect major/minor requirements in the College/Department?  Yes  No
- Does this course affect major/minor requirements in other Colleges/Departments?  Yes  No
- Can the course be repeated for credit?  Yes  No (if yes, include in course description)

7. Grade Option: Letter (A, B, C ...) Instruction Type: lecture ONLY (Note: Lect/Lab info. must match item 3, above.)

8. If this form involves a change to an existing course, please obtain the following information from the course inventory: Instructional Area / Course Number / Long Course Title

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

- Course ID: \_\_\_\_\_ Effective Date (currently active row): \_\_\_\_\_

9. Proposed Catalog Description: (If there are no prerequisites, type in "none".)

Cr: 3. (3-0). Prerequisites: SPAN 3312 Description (30 words max.): ~~This course will provide students with professional training on translation techniques that are appropriate in the legal and literary fields. Students will read bibliography on translation theory that will enhance their critical thinking.~~

10. Dean's Signature: \_\_\_\_\_ Date: 10/13/11

Print/Type Name: Sarah Fishman